# JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

# 東方文化

# JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

VOLUME II

HONG KONG UNIVERSITY PRESS

1955

XUM

950
J06
v.2

LIBRARY OF CONGRESS CATALOGUE CARD NUMBER 55-8771

*Copyright 1955*
by
THE UNIVERSITY OF HONG KONG

THIS VOLUME WAS PUBLISHED WITH THE AID OF A GRANT
FROM THE HARVARD-YENCHING INSTITUTE

PRINTED IN HONG KONG
BY CATHAY PRESS

XUM

950.05
JOU
v.2

# EDITORIAL BOARD

*Editor* 主任編輯: F. S. Drake

*Assistant Editors* 常務編輯:

T. I. Jao 饒宗頤, F. H. H. King,

C. Wu 吳椿

*Members of the Editorial Board* 編輯委員:

E. Blunden, M. Ch'ien 錢穆, B. Harrison,

Y. W. Jen 簡又文, P. M. Liu 劉百閔,

H. L. Lo 羅香林

---

The *Journal of Oriental Studies* is published twice yearly, in January and July, by the Hong Kong University Press on behalf of the Institute of Oriental Studies of the University. All manuscripts, books for review, editorial communications, and material for inclusion in the Far Eastern bibliography should be submitted to The Editor, *Journal of Oriental Studies*, The University, Hong Kong, B.C.C. Copy should reach the Editor by September 15th or March 15th.

The area of coverage of the *Journal* includes China, Japan, S.E. Asia, and the Philippines; the subject matter, history, geography, fine arts, language, literature, philosophy, architecture, archæology, economics, and political science. The *Journal* will normally be published in Chinese and English, but the Editor will be pleased to consider contributions submitted in other languages.

「東方文化」由香港大學出版社爲香港大學東方文化研究院刊行，每年兩期，於一月七月出版。

凡願在本刊發表之稿件，欲本刊批評介紹之書刊，以及願在本刊「遠東圖書出版品報告」一欄發表之材料，均請寄：

香港，香港大學「東方文化」主任編輯收。

來稿均須於每年九月十五日或三月十五日以前寄到。

本刊研究所包括之區域爲中國、日本、東南亞、及菲律賓；所包括之項目爲歷史、地理、美術、語言、文學、哲學、建築、考古、經濟、及政治。本刊文字以中文、英文爲主、其他文字著作亦所歡迎。



XUM

# INDEX TO THE JOURNAL OF ORIENTAL STUDIES

## VOLUME II


| | | PAGE |
|---|---|---|
| **中 文** | | |
| 張 珏 | 十鐘山房印舉纂例考 | 260 |
| 徐慶譽 | 管子政治思想的探討 | 72 |
| 饒宗頤 | 吳建衡二年索紘寫本道德經殘卷考證 | 1 |
| 劉百閔 | 周易繫辭傳認識論底考察 | 215 |
| **英 文** | | |
| C. D. Barkman | 土爾扈特族自俄返華記（清乾隆三十六年） | 89 |
| Herbert Franke | 楊鐵山居新話 | 302 |
| A. C. Graham | 公孫龍指物篇 | 282 |
| F. H. H. King | 沙羅越幣制沿革紀畧 | 316 |
| R. P. Kramers | 元行冲「釋疑」 | 119 |
| A. C. Scott | 小道具の切首 | 116 |
| Dorothea Scott | 漢口英國總會藏書 | 133 |
| 楊維楨 | 世說新語 | 309 |
| 書 評（詳下） | | 152, 324 |
| 遠東圖書出版品報告 | | 198, 399 |
| 紀念 Arthur de Carle Sowerby | | 144 |

ARTICLES IN CHINESE (*with English Summaries*)

Chang Hsüan, A Study of the Principles Employed in the Compilation of the *Shih-chung Shan-fang Illustrated Catalogue of Seals* ... 260
Hsü Ch'ing-yü, An Examination of the Political Thought of the Book of Kuan Tzŭ 72
Jao Tsung-i, The *Su Tan* Manuscript Fragment of the *Tao-tê Ching* (A.D. 270) 1
Liu Pai-min, The Epistemology of the 'Great Appendix' of the *Yi-ching* ... 215

ARTICLES IN ENGLISH

Barkman, C. D., The Return of the Torghuts from Russia to China ... 89
Franke, H., Some Remarks on Yang Yü and his *Shan-Chü Hsin-Hua* ... 302
Graham, A. C., Kung-sun Lung's *Essay on Meanings and Things* ... 282
King, F. H. H., Notes on the History of Currency in Sarawak ... 316
Kramers, R. P., Conservatism and the Transmission of the Confucian Canon: A T'ang Scholar's Complaint ... 119
Scott, A. C., *Kodogu no Kirikubi:* Death Masks in the Kabuki Theatre ... 116
Scott, Dorothea, The Hankow Collection: Its History and Contents ... 133
Yang, V. T., About *Shih Shuo Hsin Yü* ... 309

FAR EASTERN BIBLIOGRAPHY ... 198, 399
OBITUARY: Arthur de Carle Sowerby ... 144

REVIEWS PAGE

Allen, G. C. and Audrey G. Donnithorne, *Western Enterprise in Far Eastern Economic Development*. By E. S. Kirby ... ... ... ... ... ... ... ... ... 189
*Annals of Academia Sinica, No. 1* 國立中央研究院院刊. By P. M. Liu 劉百閔 ... ... 195
Baskakov, N. A., *The Turkic Languages of Central Asia: Problems of Planned Culture Contact* (translated with comments by DR STEFAN WURM). By K. Whinnom ... 182
Balazs, E., *Le Traité économique du Souei-Chou*. By E. S. Kirby ... ... ... 192
Blunt, W., *Japanese Colour Prints from Harunobu to Utamaro*. By E. Blunden ... 371
Burrow, T., *The Sanskrit Language*. By K. Whinnom ... ... ... ... ... ... 347
Chiang Yee 蔣彝, *Chinese Calligraphy, An Introduction to its Æsthetic and Technique*. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 368
Denham, E., *Alone to Everest*. By H. R. Arthur ... ... ... ... ... ... ... 365
Dittert, R., G. Chevalley, and R. Lambert, *Forerunners to Everest*. By H. R. Arthur 365
*Documents relating to Ming and Ts'ing History, 5th Series* 明清史料 戊編. By T. H. Yang 楊宗翰 ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 195
Elsbree, W. H., *Japan's Role in Southeast Asian Nationalist Movements, 1940—1945*. By B. Harrison ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 338
Evans, I. H. B., *The Religion of the Tempasuk Dusuns of North Borneo*. By T. Harrisson 175
Fei Hsiao-Tung 費孝通, *Peasant Life in China*. By T. R. Tregear ... ... ... ... 343
Fei Hsiao-Tung and Chang Chih-i, *Earthbound China: a Study of Rural Economy in Yunnan*. By T. R. Tregear ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 343
Fujinami Yohei III 三代目藤浪與兵衛, *Kodogu* 小道具. By A. C. Scott ... ... 381
Gallacher, L. J., *China in the Sixteenth Century: The Journals of Matthew Ricci: 1583—1610*. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 184
Gamble, S. D., *Ting Hsien: A North China Rural Community*. By T. R. Tregear 343
Hammer, E. J., *The Struggle for Indochina*. By B. Harrison ... ... ... ... ... 338
Hansford, S. H., *A Glossary of Chinese Art and Archæology*. By F. S. Drake ... 383
Harrison, B., *South-East Asia, a Short History*. By D. G. E. Hall ... ... ... ... 193
Hillier, J., *Japanese Masters of the Colour Print*. By E. Blunden ... ... ... ... 371
Holland, W. L. (ed.), *Asian Nationalism and the West*. By B. Harrison ... ... ... 338
Hope, E. R., *Karlgren's Glottal Stop Initial in Ancient Chinese*. By K. Whinnom... 158
Hung, W. 洪煨蓮, *Tu Fu: China's Greatest Poet*. By Liu Ts'un-yan 柳存仁 ... ... 386
Hunt, Sir John, *The Ascent of Everest*. By H. R. Arthur ... ... ... ... ... ... 365
Hunt, Sir John, *Our Everest Adventure: the Pictorial History from Kathmandu to the Summit*. By H. R. Arthur ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 365
Japan Congress of Scholars, *Bibliography (I): Literature, Philosophy, History: Japanese Literature* 日本學術會議第一部，文學，哲學，史學，文献口錄 (*I*): 日本文學篇。 By E. S. Kirby ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 379
Jones, F. C., *Japan's New Order in East Asia: Its Rise and Fall, 1937—45*. By B. Harrison ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 338
Kahin, G. McT., *Nationalism and Revolution in Indonesia*. By B. Harrison ... ... 338
Karlgren, B., *A Catalogue of the Chinese Bronzes in the Alfred F. Pillsbury Collection*. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 178
Komai and T. Sekino., *Han-tan* 邯鄲. By G. Bownas ... ... ... ... ... ... 180
Kondo, Ichiro and staff members of the Tokyo National Museum (eds.). *Pageant of Japanese Art: Painting 2, Volume 2*. By E. Blunden ... ... ... ... ... ... 371
Kou Pao-Koh 顧保鵠, *Deux sophistes chinois Houei Che et Kong-souen Long*. By A. C. Graham ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 373

REVIEWS (*Continued*)


PAGE

Li Chi 李濟, Liang Ssŭ-Yung 梁思永 and Tung Tso-Pin 董作賓, *Hsiao-T'un* 小屯. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 172
Mackenzie, Sir Compton, *Realms of Silver*. By F. H. H. King ... ... ... ... ... 191
Morris, H. S., *A Melanau Sago-Producing Community in Sarawak*. By T. Harrisson 175
*Mural Paintings of the Tun-huang Caves* 敦煌壁畫選. By F. S. Drake ... ... ... 152
Mizuno, S. and T. Nagahiro, *Yün-Kang: the Buddhist Caves of the Fifth Century A.D. in North China*. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... 324
Murphey, R., *Shanghai: Key to Modern China*. By L. D. Stamp ... ... ... ... 384
Purcell, V., *The Colonial Period in Southeast Asia*. By B. Harrison ... ... ... ... 338
Seaver G., *Francis Younghusband—Explorer and Mystic*. By F. S. Drake ... ... 356
Stubel, H., *Ein Dorf der Ta-Hua Miao in Yunnan*. By C. D. Barkman ... ... ... 181
Teng Ssŭ-Yu and J. K. Fairbank, *China's Response to the West, a Documentary Survey 1839—1923*. By F. H. H. King ... ... ... ... ... ... ... ... ... 188
T'ien Ju-kang, *The Chinese of Sarawak*. By T. Harrisson ... ... ... ... ... ... 175
Tregear, T. R., *Land Utilization Map of Hong Kong*. By L. D. Stamp ... ... ... 377
*Tun-Huang Ceiling Designs* 敦煌藻井圖案. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... 152
Vincent, I. V., *The Sacred Oasis, Caves of the Thousand Buddhas, Tun Huang*. By F. S. Drake ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... ... 152
Wurm, Dr S., *Turkic Peoples of the USSR: Their historical background, their languages and the development of Soviet Linguistic Policy*. By K. Whinnom ... ... ... ... 182
Wurtzburg, C. E., *Raffles of the Eastern Isles*. By B. Harrison ... ... ... ... ... 375
Yang, M. C., *A Chinese Village: Taitou, Shantung Province*. By T. R. Tregear 343


SHORTER REVIEWS


Kondo, I., *A Story of Ukiyo-e:* Kondo, I., *Utamaro;* Perkins, P. D. and F. Haar, *Geisha of Pontocho;* Martin, S. E., *Essential Japanese: An Introduction to the Standard Colloquial Language;* Yanagita, K., *Japanese Folk Tales* ... ... ... 385


REVIEWERS


Arthur, H. R., 365
Barkman, C. D., 181
Blunden, E., 371
Bownas, G., 180
Drake, F. S., 152, 172, 178, 184, 324, 356, 368, 383
Graham, A. C., 373
Hall, D. G. E., 193
Harrison, B., 193, 338, 375
Harrisson, T., 175
King, F. H. H., 188, 191
Kirby, E. S., 189, 192, 379
Liu, P. M., 195
Liu Ts'un-yan, 386
Scott, A. C., 381
Stamp, L. D., 377, 384
Tregear, T. R., 343
Whinnom, K., 158, 182, 347
Yang, T. H., 195




XUM

PAGE

172
191
175
152

324
384
338
356
181

188
175
377
152

152

182
375
343

385

XUM